

EU 及び UK 域内への留学希望者及び滞在者に対するプライバシーポリシー (個人情報保護方針)

欧州連合 (European Union : 以下「EU」といいます。) 及びイギリス (以下「UK」といいます。) 内におけるお客様の個人データの処理には、EU 及び UK の一般データ保護規則【(EU General Data Protection Regulation (“EU GDPR”)) 並びに Data Protection, Privacy and Electronic Communications (Amendments etc.) (EU Exit) Regulations 2019 (the “UK GDPR”) (以下総して「GDPR」といいます。)] が適用されます。株式会社留学ジャーナル (以下「当社」といいます。) は、GDPR に基づき、プライバシーポリシー (個人情報保護方針) においてお客様の個人情報の取得、利用、利用目的、開示、修正、削除等の処理を行う際の根拠、並びに EU・UK 域内への留学希望者や旅行者及び EU・UK 域内滞者の個人データの取扱いに関する権利と当社の責任について以下の通り取扱います。

1. EU・UK 域内への留学希望者又は旅行者及び EU・UK 域内滞者の権利

当社は、EU・UK 域内への留学や旅行を希望されるお客様並びに当社を介して EU・UK 域内へ既に留学し、滞在されている方は、以下の権利を有していることを認識し対応します。また、お客様はそれらの権利を行使することができます。

お客様は、資料請求時、留学又は旅行の相談時、イベント参加予約時あるいは留学や旅行の申込み契約時において、個人情報の提供について同意の上、当社に提供されたお客様ご自身の個人情報に関する使用方法、修正、削除又は開示等を以下の通り当社に求めることができます。

- (1) 当社が収集したお客様の個人情報の使用方法に関する詳細な説明要求
- (2) 当社が保有するお客様の個人情報に誤りがある場合、当該情報の修正を要求すること
- (3) 当社が保有するお客様の個人情報に関する削除要求。GDPR では、「消去権 (『忘れられる権利』) Right to be Forgotten」といい、自己に関わる情報を当社のデータベースなどから消去させる権利のことを謳っております。当社は、お客様のご要望に従い、速やかに削除等の対応をいたします。ただし、当社は、法律上求められる場合及びお客様と締結した契約の履行に必要な場合、お客様に関する必要な情報を保持及び利用できるものとしします。
- (4) 当社が保有するお客様の個人データに関する写しの交付の要求
- (5) データポータビリティの権利: お客様は、ご自身に係わる個人データを、構造化され、一般的に使用され、機械によって読み取り可能な形式でご自身へ又は他の主体に移転することを要求することができる (受け取る) 権利を有します。当社では、このようなご要望があった際、CSV ファイルにてお客様の個人データをお渡しいたします。
- (6) メールマガジン (以下、「メルマガ」といいます。) や DM 等の受信拒否 (利用に意義を唱える権利) : お客様からのご要望により、当社はいつでも当社からのメルマガや

DM等の配信を停止いたします。

- (7) お客様の情報をコンピュータにてプロファイリング等の処理を行う際は、個人データの不適切な取扱いで「差別」等の権利侵害が生じることがないように、重要な決定事項については機械による自動処理のみならず、「人」による意思決定を行います。また、お客様は、プロファイリングを含む個人データの取扱いに対して、いつでも異議を唱える権利を有しています。
- (8) 個人データの移転・越境データ移転について
当社は、自ら EU・UK 域内の個人データを入手し、EU 域外へ移転又は転送させるようなことは行いません。当社から EU・UK 域内の取引先となる留学予定先の学校や留学又は旅行手配事業者等へ留学手続きや渡航手続きのために契約の履行上必要となる、日本国内のお客様の個人データを連絡する場合は、あらかじめ外国にある第三者（留学予定先の学校や留学又は旅行手配事業者、海外留学保険事業者等）への提供を認める旨のご本人の同意を得た上で行います。

2. 個人データの利用又は処理の根拠

GDPR は、EU・UK 域内のお客様の個人データを利用する企業に対し、特定の法的根拠に基づき使用することを求めています。当社では、GDPR に基づき定められた根拠に基づいて EU・UK 域内のお客様の個人情報を以下の通り利用又は処理いたします。

- (1) GDPR が求める個人データの利用又は処理
 - ①お客様の要求するサービス提供のために当該利用を必要とする場合
 - ②当社のお客様又は第三者の重要な利益を保護するために、当該利用又は処理が必要である場合
 - ③当社の正当な利益を保護するために、当該利用又は処理が必要である場合
 - ④第三者の正当な利益を保護するために、当該利用又は処理が必要である場合
 - ⑤当社が法律上の義務を果たすために、当該利用又は処理が必要である場合
 - ⑥個人情報取得の際、同意が必要であることと、後日同意の取り消しが可能であること
- (2) 当社は上記の GDPR が求める基準を遵守し、当社が留学や旅行に関するサービスを提供するためには、特定の情報を収集、使用する必要があります。それらは以下のとおりです。
 - ①EU・UK 域内への留学又は旅行の申し込み者あるいは相談者（日本国内及び EU・UK 域内滞在者共に）の名前、年齢、生年月日、住所、電子メールアドレス、電話番号、ファクシミリ番号、職業、勤務先又は身分証明書等の個人情報のご提供をお願いします。これらは、希望される留学・旅行商品やサービスを当社が提供する際、並びに申し込み者及び相談者との間の連絡のために利用させていただくほか、申し込み者がお申し込みいただいた留学・旅行商品において運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続に必要な範囲内

で、また当社の留学及び旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内で、運送・宿泊機関や保険会社等に対し申し込み者の氏名、身分証明書番号等を電子的方法等で送付することによって提供いたします。その他、申し込みをする際には、EU・UK 域内の旅行先や留学先となる学校・研修機関等への入学手続き上必要となる、日本での申し込み者の最終学業成績、健康診断書（要配慮個人情報含む）、財政証明書、戸籍謄本（抄本）等のご提出をお願いする場合があります。これらの個人情報の提供について、申し込み者又は相談者に同意いただくものとします。

- ②当社は、留学・旅行中に傷病があった場合に備え、申し込み者の EU・UK 域内への渡航中における国内連絡先の方の個人情報をお伺いしています。この個人情報は、申し込み者に傷病があった場合で国内連絡先の方へ連絡の必要があると当社が認めた場合に使用させていただきます。申し込み者は、国内連絡先の方の個人情報を当社に提供することについて国内連絡先の方の同意を得るものとします。いずれの場合も、必要最低限の事項を除き、申し込み者の個人情報を当社へご提出いただくか否かについては、申し込み者自身が選択できるものであり、申し込み者に判断を委ねます。その他、当社では、より良い留学・旅行商品の開発のためのマーケット分析、統計資料の作成、帰国後のアンケート調査、そして当社及び当社と提携する企業やグループ会社の商品・サービスのご案内等を申し込み者にお届けするため、あるいは、旅行終了後や留学帰国後のご意見やご感想・体験談のご提供をお願いする等、申し込み者の個人情報を利用していただく場合があります。なお、申し込み者からご提供いただけない個人情報の内容によっては、当社の商品・サービスをご利用いただけない場合があります。
- ③当社は、お客様又は第三者の安全が脅かされる場合又は脅かされる恐れのある場合に、法的執行機関へのデータ開示行為を含め、個人情報を利用することがあります。
- ④当社は、当社の正当な利益を保護するため（当社並びにお客様の安全及び安心を維持・改善する目的）に必要な範囲に限り、個人情報を収集し、使用します。なりすまし等の危険なユーザーがお客様に代わって、当社に偽りの情報を提供又はお客様自身の情報並びに当社のサービスを受領することのないよう、法令上認められる場合に身元確認情報を求めます。また、犯罪行為又は公共の安全に対する脅威に関して、法的執行機関当局者に情報提供する目的で使用します。
- ⑤当社は、第三者又は公共の利益を保護するために必要な範囲において、個人情報を収集し、これを使用します。これには、第三者の権利及び安全を守るために、法的請求又は保険金請求に関する情報を共有することが含まれます。また、当社は重要な公共の利益に関して必要がある場合、適用法に基づき個人情報を処理することができるものとします。
- ⑥当社が法律上の義務を果たすために、当該利用又は処理が必要であるとするのは、当

社が事業を運営する業務に関わる法域内のお客様の個人情報の収集、処理、開示及び保持等を法律上の要求に従うために行うものです。

⑦お客様の同意と同意の取消について

当社は、お客様（16歳以上、15歳以下は親権者の同意を要す『GDPR 第8条第1項』）の同意（お客様がご自身の同意を制御でき、提示された条件を承諾するか拒否するかの純粋な選択肢に基づく同意）に基づき特定された利用目的のためにお客様の個人情報を収集し、使用いたします。ただし、お客様は、個人情報の提供に関する「同意」について不利益を被ることなく、いつでも取消することができます。同意を取消された場合、お客様は当初の同意に基づく情報の収集又は使用が必要となるサービスを利用することができなくなりますのでご了承ください。なお、EU・UK域内のお客様の場合において、アンケートを目的にしたお客様からの回答やその他の目的毎に収集した情報は、同意に基づき収集され、収集された目的毎のために必要でなくなった時点で削除となります。

3. クッキーの利用について

当社は、インターネット業務及びコミュニケーションを管理し最適化するため、また、当社の宣伝効果及び利用者がどのように当社ウェブサイトを使用されているかを測定するため、各マーケティング会社の支援サービスを利用しています。そのため、当社ウェブサイト上においてマーケティング会社から提供された Web ビーコン及びクッキー等を使用してアクセスデータを収集し、統合的にウェブサイト分析（Google Analytics）を行っています。この場合、情報の解析や分析において、他の情報と照合することにより個人の特特定が可能な「クッキー情報」を得る必要がある場合は、お客様の同意を得た上で取得します。クッキーには、当社のサイトに直接送られる情報を保存したもの（ファーストパーティクッキー）と当社サイトが利用している他社サービスへ送られるもの（サードパーティクッキー）があります。ファーストパーティクッキーである必須クッキー（Strictly Necessary cookies）の利用については、GDPR 第6条1項（Lawfulness of processing）が定める正当な処理に相当します。また、同法第89条1項（Safeguards and derogations relating to processing for archiving purposes in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes）で規定される統計目的としてのデータ処理については、同法第21条第6項（Right to object）により、お客様には異議を申し立てる権利があります。この場合、お客様は、データ主体としての権利を行使するために、当社によるクッキーの利用について、いつでも同意を撤回することができます。同意の撤回及びクッキーの無効化につきましては、当社ウェブサイトで紹介している「クッキーポリシー」をご確認のほどお願いいたします。

4. 報告義務

個人データの侵害（情報漏洩）が発生し、個人の権利及び個人の自由にリスクが生じる恐れのある場合、当社は侵害に気が付いてからその旨を監督機関に対し 72 時間以内に通知いたします。また、個人データを提供されたお客様の権利及び自由に対して高度のリスクが生じる場合には、お客様にも遅滞なく通知いたします。ただし、データが暗号化されている場合等、そのリスクが生じる恐れがない場合は通知義務を免れるものとします。通知方法において、対象者に対して書面にて個別に通知することが不可能な場合は、ホームページ上にて公表します。また、当社がデータ管理者ではなく、管理者の下でデータ処理者（Processor）として、個人情報を取扱っている場合は、個人データ侵害に気づいた後、遅滞なく管理者に対して通知いたします。

5. 異議申し立て又は苦情の申し立てに関する権利

EU・UK 域内の滞在者は、当社による個人情報の処理（プロファイリング及びコンピュータによる自動処理のみに基づく決定に服さない権利）について、当社に対して異議を申し立てる権利を有しています。異議が申し立てられた場合、当社は GDPR が認める範囲において、お客様の情報を処理いたします。また、EU・UK 域内に滞在されているお客様は、当社によるご自身の情報の処理について、当社への申し立て以外に EU 各国及び UK の個人情報保護機関に異議を申し立てることができます。当該機関の連絡先は、第 6 条に記載のとおりです。

6. 当社に対する EU・UK 域内の方の個人データに関するお問い合わせ・ご要望又は申し立ては、次の「お問い合わせ窓口」へご連絡ください。

株式会社留学ジャーナル： お客様相談室
東京都新宿区信濃町 34 JR 信濃町ビル 6 階
連絡先：03-5312-4421（代）（平日のみ 10:00～18:00）
メールアドレス： privacy-rj@ryugaku.co.jp

EU Representative for PLANIT // LEGAL
Data subjects in the EEA : Bischof Freund Schmidt Partnerschaft von
Rechtsanwälten mbB, Neuer Wall 54, 20354 Hamburg,
Germany
E-mail address : mail@planit.legal

UK Representative for TMI Associates London LLP
Data subjects in the UK : Citypoint One Ropemaker Street London EC2Y 9SS
E-mail address : london@tmi.gr.jp

7. EU・UK 域内にて当社の主要な取引先が在籍する EU 各国及び UK の個人情報保護機関
以下、各国機関において、電話番号以外の連絡先を公表していない機関もありますのでご了承
承ください。また、所在地、連絡先が急に変更となる場合もあり得ますのでご注意ください。

アイルランド

Data Protection Commission (Dublin Office)
21 Fitzwilliam Square, Dublin 2, D02 RD28, Ireland.
TEL : +353 57 8684800 or +353 (0)761 104 800
FAX : +353 57 868 4757
E - mail: info@dataprotection.ie

フランス

Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés
3 Place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 PARIS CEDEX 07, France
TEL : +33 (0)1 53 73 22 22
FAX : +33 (0)1 53 73 22 00

ドイツ

Die Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit
Husarenstr. 30 - 53117 Bonn
TEL : +49 (0)228-997799-0
FAX : +49 (0)228-997799-5550
E - mail: poststelle@bfdi.bund.de

イタリア

The Italian Data Protection Authority
Garante per la protezione dei dati personali,
Piazza di Monte Citorio, 121, 00186 Roma – Italy
TEL : +39-06-696771
FAX : +39-06-696773785
E - mail: garante@gpdp.it

マルタ

Office of the Information and Data Protection Commissioner
Level 2, Airways House, High Street, Sliema SLM 1549, Malta
TEL : +356 2328 7100
E - mail: idpc.info@idpc.org.mt

スペイン

Agencia Española de Protección de Datos
C/ Jorge Juan, 6, 28001-Madrid, Spain
TEL : +901 100 099 or +912 663 517

イギリス

Information Commissioner's Office
Wycliffe House, Water Lane, Wilmslow, Cheshire, SK9 5AF
TEL : +0303 123 1113 or 01625 545745
FAX : +01625 524510
E - mail: casework@ico.org.uk.

以上

Enacted as of 2019/Feb/1

Revised as of 2022/Aug/1